Weekday Evening Service

for the conclusion of Shabbat and Festivals
ערבתת לחול

קריאת שמיע obrachtutah

והוא רותם יברעם עון ולא ישיחו, וההבה להישיב את
לאי יער על חמות, היהו והשיגה, ממוקל טנובה ביב
קראנוו.

Hazzan:

ברוח ההוה יברעםunga.

Congregation, then Hazzan:

ברוח יברעםnga ליעלם לע.

The first הבארה בראת היה קאלות י電視 ומילום, אושר ברוב
מברק ערבון, בברכת פורה שעריה, בחינתה
המשנה פרחי חכלית את-השאמש, משקר את-ה(rcבנין
בשנים חמשתים ברקיע קרןנ. בראה זו לيلة, גמל
אוף וけばיל לאון וקורק מוכן איור, ונעבדי זה ומי
לילה, מירב אל יום יבנ לילה, היהוjourd תבת
אם. זה ישן. יzerbaiו יברעם וברעם ליעלם לע.
ברוח רוחה היהו יברעם ערבון.

The second הבארה בראת היה קאלות י.streaming ומילום, אושר
אתבחל טוב ויראלא שוק אנקב. החרה השניה,
תקופיו והשפותים אתנה להקה. על בן היהו אלקנין
בשכבות וברקחי כשאלה ברוקק, ונשפת פרבריה תוקף
בש鸨תיו ליעלם לע. כי היה תبذل על יקרה בקווה
ברוח לימה לイラ. זאברוחו בעלי תshrימם ליעלם לע.
ברוח רוחה היהו יברעם ערבון.

281
WEEKDAY EVENING SERVICE

K’RIAT SH’MA AND ITS B’RAKHOT

God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again God restrains wrath, refuses to let rage be all-consuming. Save us, Adonai. Answer us, O Sovereign, when we call.

Reader:
Bar’khu et Adonai ha-m’vorakh.
Praise Adonai, the Exalted One.

Congregation, then Reader:
Barukh Adonai ha-m’vorakh l’olam va-ed.
Praised be Adonai, the Exalted One, throughout all time.

In this b’rakhah, we acknowledge the miracle of creation.
Praised are You Adonai our God, who rules the universe, Your word bringing the evening dusk. You open with wisdom the gates of dawn, design the day with wondrous skill, set the succession of seasons, and arrange the stars in the sky according to Your will. Adonai Tz’va-ot, You create day and night, rolling light away from darkness and darkness away from light. Eternal God, Your sovereignty shall forever embrace us. Praised are You Adonai, for each evening’s dusk.

In this b’rakhah, we extol God for giving us the Torah, testimony to God’s love for Israel.

With constancy You have loved Your people Israel, teaching us Torah and mitzvot, statutes and laws. Therefore, Adonai our God, when we lie down to sleep and when we rise, we shall think of Your laws and speak of them, rejoicing always in Your Torah and mitzvot. For they are our life and the length of our days; we will meditate on them day and night. Never take Your love from us. Praised are You Adonai, who loves the people Israel.

281
For restricted use only: March-April 2020
Do not sell, copy, or distribute
K'RIAT SH'MA

As witnesses to God's presence, we formally affirm
Divine sovereignty through our acceptance of
mitzvot. Twice each day we lovingly reaffirm our
loyalty to God and mitzvot by reciting the Sh'ma.

If there is no minyan, add:
God is a faithful sovereign.

DEUTERONOMY 6:4-9

Sh'ma Yisra-el Adonai Eloheinu, Adonai Ehad.
Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Silently:
Praised be God's glorious sovereignty throughout all time.

You shall love Adonai your God with all your heart, with all
your soul, with all your might. And these words, which I
command you this day, you shall take to heart. Teach them,
diligently, to your children, and recite them at home and
away, night and day. Bind them as a sign upon your hand,
and as a reminder above your eyes. Inscribe them upon the
doorposts of your homes and upon your gates.

DEUTERONOMY 11:13-21

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to
love Adonai your God and to serve God with all your heart
and all your soul, then I will favor your land with rain at the
proper season, in autumn and in spring, and you will have an
ample harvest of grain, wine and oil. I will assure abundance
in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take
care lest you be tempted to stray, and to worship false gods.
For then Adonai's wrath will be directed against you. God will
close the heavens and hold back the rain; the earth will not
yield its produce. You will soon disappear from the good land
which Adonai is giving you. Therefore, impress these words of
Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand;
let them be a reminder above your eyes. Teach them to your
children. Repeat them at home and away, night and day.
Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon
your gates. Then your days and the days of your children on
the land that Adonai swore to give to your ancestors, will
endure as the days of the heavens over the earth.
אם תואמכו בכל ההקמים עילית, כי זו הרוח עילית.

אף על פי כן, תומכת רבות שמה של בית.-

מלכינו ברכות מבורכת מקה עמק בדיע-ידיעיה. הכלה חסרת לוה.

מזרחי מושלים burner Lakes ויבשה, חסינו פינה עליון

עד כיוון תמר הְמֶלֶךְ עד כיוון מִשְׁפְּרָה, דְּשֶׁמֶן בָּעָמָה בָּאָמֶר.

ולא תמצא תמר, חפירתן על גביה יְרוּם והספקה על-פי-פיות, בָּזֶה בָּבַי בת-ברית

אנו את המופתים עצמותה בין חבר, חופה יִבְרָה בָּכָה

ובָּצֶה, מִזְרָא, עֹשֶה את-שמו יַשָּׁר שלחן לתחס

עלָם, חָסְרוּ עַינֵי פִּי גְּזִירִי בְּעָמִית, בָּאָמֶר

הֹא-שָׁמִירוהו בַּמְּדָמִית טַבּוּע, וָאָה-בָּנִי בָּרֶי, שבה

וּלְלוּוֹת שָׁלוּם. מִמְּלֹכְתִּים בְּצֵרָה כַּהֲלֶים. משָה

וְקָרָא בָּעָמָה בָּאָמֶר, לאמר: בָּאָמֶר: "מֶרְמַּךְ בֵּאלָם שָׁלֹו, מִי בֶּמֶכֶת בֵּאָר פַּקָּש•

וְנָגַי הָרָעָם עַשֵּׁי-פָּלַק. וְלֹכְבַּת רֶאֶי בְּקַי, בָּלֶקֶח בָּאוֹת בָּנִי: וַהֲדָה אֵלֶּה יֵעָנֵי-אָמֶר.

וְקָרָא בָּעָמָה בָּאָמֶר: "יְהוָה יִמְלֹךְ עַל-הָעָלָם נַעֲרָה. וְזֶה אֲנָא הוּא אָמְרָה: כִּי אנָא הוּא אָמְרָה, וְיְשָׁרְלָא שֵׁם אַלְמַנְת

יָרֵא שַׁלָּמְתָא יִשָּׁרְלָא אֱלָמוֹת: בָּרָה אָמְרָה: יְשָׁרְלָא אֱלָמוֹת אַל-כּוֹלָם.
NUMBERS 15:37-41

Adonai said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put tzitzit on the corners of their garments, and bind a thread of blue to the tzitzit, the fringe on each corner. Look upon these tzitzit and you will be reminded of all the mitzvot of Adonai and fulfill them, and not be seduced by your heart nor led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God. I, Adonai, am your God, who is Truth.

In this b’rakha, we praise God as the eternal
Redeemer of the people Israel.

We affirm the truth that Adonai alone is our God, and that we are God’s people Israel. God redeems us from the power of kings and delivers us from the hand of all tyrants, bringing judgment upon our oppressors and retribution upon all our mortal enemies, performing wonders beyond understanding and marvels beyond all reckoning. God has maintained us among the living, not allowing our steps to falter, guided us to triumph over mighty foes, and exalted our strength over all our enemies, vindicating us with miracles before Pharaoh, with signs and wonders in the land of Egypt. God smote, in wrath, Egypt’s firstborn, brought Israel to lasting freedom, and led them through divided waters as their pursuers sank in the sea. When God’s children beheld the divine might they sang in praise, gladly accepting God’s sovereignty. Moses and the people Israel joyfully sang this song to You:

Mi khamokha ba-elim Adonai, mi kamokha ne’dar ba-kodesh,
nora t’hilot, oseh feleh.
“Who is like You, Adonai, among all that is worshiped!
Who is, like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders!”

As You divided the sea before Moses, Your children beheld Your sovereignty. “This is my God,” they proclaimed:

Adonai yimlokh l’olam va-ed.
“Adonai shall reign throughout all time.”

And thus it is written: “Adonai has rescued Jacob; God redeemed him from those more powerful.” Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.
ברקיה יוהו עלולו, ואמן אמן.
בֹּרָה יוהו מצות, סַקָּן וְרֵיחַלְּדוֹת, זַכָּהלַה.
בֹּרָה יוהו זַכָּהלַה אָדָלִים יִשְׁרָאֵל, נָעָה נַפְךָאָה לוֹ.
וִיהָ בָּכָר יוהו עלולו, יַשַּׁמָּה יוהו הַמַּעֲנָה.
וִיהָ שִׁמְחָה מְסָבָה מְסָבָה וּרְגָּלוּ.
כִּא לא עָשָׂה יוהו אֲחָתוֹ וְאֲחָתוֹ שְׁמוֹ הָדָוְל.
כִּי חוֹיִל יוהוilihan אֲחָתוֹ לְלָעָה.

ותרא כּלָּרְעָה וּרְפָלֵל עָלָה מְסָבָה.
יפָאָהו: יְהוָה יִזָּכָרֵים יְהוָה זְהַרְזִים.
וְנַחֲמֵה יוהו ועל כּלְּיִנְאָר.
בָּאָלְךְ נִזְהַר יוהו הַדָּוְלַת שְׁמוֹ אֶתֶּה.
וְיִדְמַה יוהו על עָלֶבֶץ. פָּאָשָׂר נַכְלָת לֱ.

ודֶשֶׁגַע יוהו זַכָּהלַה, סַקָּן וְרֵיחַלְּדוֹת וּמְסָבָה.
לֶזֶּהוּ וְשָׁמָה קָשָׁה, לֶזֶּהוּ מָטָּבָה בְּחָלָה.
כִּלֶּהוּ אֲשֶׁר אֱשֶׂה בְּךָ וְיִשְׁמָתַּה לוֹ לָעָה קָדָר.
ויַבְרָאָה לָשׁוּם.

כִּי נוּדוּ נַחֲמֵה יוהו ועל עָלָה מְסָבָה.
ואֲחָתוֹ אָדָלִים הָדָוְל.
זַכָּהלַה זִמְּנָה מִיּוֹעַּדְּקָה, נַכְלָת וּלָעָה.
לְדָוְל דֵּוָרָי נַפְךָאָה.
In this b'rhah, we praise God for the peace
and protection we are given in our times of need.

Help us, Adonai, to lie down in peace, and awaken us again,
our Sovereign, to life. Spread over us Your shelter of peace;
guide us with Your good counsel. Save us because of
Your mercy. Shield us from enemies and pestilence, from
starvation, sword, and sorrow. Remove the evil forces that
surround us. Shelter us in the shadow of Your wings, O God,
who watches over us and delivers us, our gracious and
merciful Ruler. Guard our coming and our going; grant us life
and peace, now and always. Praised are You Adonai, eternal
Guardian of Your people Israel.

Praised is Adonai forever. Amen! Amen!
Let praise of Adonai come forth from Zion.
Praise the One who dwells in Jerusalem. Halleluyah!
Praised is Adonai, God of Israel.
God alone works wondrous deeds.
Praised is God's glory forever.
The glory of Adonai shall be forever;
Adonai shall rejoice in His works.
God's glory fills the world. Amen!
Praised is the glory of Adonai now and always.
For the sake of His glory, God will not abandon His people;
Adonai desires to make you His own.

When the people saw the wonders wrought by God,
they fell to the ground in worship,
exclaiming: "Adonai is God; Adonai is God!"
Adonai shall be the Ruler of all the earth;
on that day Adonai shall be One and His name One.
Let Your mercy be upon us, as our hope is in You.

Help us, Adonai our God, and deliver us.
Gather us, and free us from oppression,
that we may praise Your glory,
that we may be exalted in praising You.
All the nations You have created, Adonai,
will worship You and glorify You.
Great are You, wondrous are Your deeds; You alone are God.
We are Your people, the flock You shepherd;
we will never cease thanking You,
and we will recount Your praises to all generations.
לזרך עילת עולמה זוחל.

אנו שומעים את ההשון הלילה, ונווג בבשוש ובשפעות בואמן.
באמור על שם אלוהים.
יהוה מלך, יהוה מלך, יהוה מלך צגי עולמה זוחל.
וכפינו לגלות צגי יהוה, הלעלי אר עמי ומלך בכבוד
כי أيון לגלל אלוהים.
לזרך אהנה יהוה מלך בכבוד.
^^^ טמידי מלך עילת עולמה זוחל. זוחל כל מגןתי.

**Hazzan:**

יהוה מלך שמחת רצב, בסלמה יי ברא, ברהמה.
님מלך פלך אברך בינתיכן בירפשול נכחי建築.
נקרל, גבעלה ובוומ פאר, יאמה זאמו.

**Congregation and Hazzan:**

יהוא שמחת רצב נבירה לצללים וצללים עולמי.

**Hazzan:**

חבוקו ישתהו והואר והתרומס והנשמה והנהרי
ויהנה ליהוה שמחה וקריא, ברך יהוה עלי לצללים,
מכן יברכה אשתה והשבחה והנשמה יבכרי
בצללים, יאמה זאמו.

*Between them and and:*

לצללים לצללים מצללים, בברכתአשתה.

Continue with the next on page 250a or 250b
(with המער) through page 291.
Praised is Adonai by day and praised by night, 
praised when we lie down and praised when we rise up. 
In Your hands are the souls of the living and the dead, 
the life of every creature, the breath of all flesh. 
Into Your hand I entrust my spirit; 
You will redeem me, Adonai, God of truth. 
Our God in heaven, assert the unity of Your dominion; 
affirm Your sovereignty and reign over us forever. 

May our eyes behold, our hearts rejoice, 
and our souls be glad in Your sure deliverance, 
when it shall be said to Zion: Your God is Sovereign. 
Adonai reigns, Adonai has reigned, 
Adonai shall reign throughout all time. 
All sovereignty is Yours; 
unto all eternity only You reign in glory, only You are Sovereign. 
Praised are You Adonai, glorious Sovereign, 
eternal Ruler over us and over all creation.

HATZI KADDISH

Reader:
May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:
Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. 
May God's great name be praised throughout all time.

Reader:
Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Continue with Amidah on page 286a or 286b 
(with Matriarchs) through page 291.
עמותה — ערובית לחה

אצניע. שף המתנה והזך חלה.
באורות ימחה האלוהים את הלחם. אלהים שכחה
עזרו את אומות העולם, ואלוהים יbffל.
אלוהים יbffל את משיח רחום, וברוך יbffל
עוזר חלה.
ברוך יbffל את משיח נבך, וברוך יbffל
עוזר חלה.
אבות נבך ואמות לבן לבך, וחולש שמות לבך.

Between מומר and and:

ובאתי ثم קאמר, על חלך צופים.
והם יברחו את חלך, ועל חלך צופים.

מלך נעור ומתחשק בטומן ברוח גם זה טומן מקבריו.
אמה גובר עלעלך עזרו, מותם מתים אתך, וב לזרת.

*From moral שמח עד moral:

משייב חרקות ומריד רועשים.

מכבבל חרקות במחסן, מותם מתים ברוחם רגיס, שמוק
פגמים ברוחם, ונחר נחלים,ério ימותי אספפים, והימים
לאישין עפרא, מי בקשו על רבורה ומי דומה שלכ.
ממית מותם המתיםишעדה.

Between moral שמח עד moral:
מי בקשו את חרקות רועשים, ובו צופים על חרקות כלכליים.

enegro אתח להחיית מתים,
ברוח אתח להחיית מתים.

אתה קוראת שpaque קדוש, וקודשים צכלים יכללים טDeserialize.
ברוח אתח להחיית מתים קדוש.

**Between moral שמח עד moral:
מי בקשו אתח להחיית מתים קדוש.
ברוח אתח להחיית מתים קדוש.

Continue on page 287.

*From moral to moral, some add.
AMIDAH FOR WEEKDAY MA’ARIV

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise. Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:
Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.
You are the Sovereign who helps and saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham.
Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

*From Sh'mini Atzeret until Pesah:
You cause the wind to blow and the rain to fall.
Your love sustains the living. Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:
Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.
Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.
Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. **Praised are You Adonai, holy God.

**Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:
Praised are You Adonai, holy Sovereign.

Continue on page 287.

*Between Pesah and Sh'mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.
עמדת – ערביתUTHOL (בבל למדיה)

א official, שפה פורחת ופי עיון תחתון.

ברוך אתה יהודה אלהינו אדוני העולם אדוני האבות
אלהי יехודו אלהי יושב. אלהי שרה אלהי רבקה
אלהי רחל אלהי לאה. הלאך נגזרת נבורה והמוצר
ולעוזר. עמל חסידים צורבים קודשך הפל, זו בר הנטria
瑢ת זכויות זו חואר כל בנייה כאן פרט יומן.

*From חמש עשר עד חמש עשר

אתות יברא עותל כלורי, מתווה אתיה איהו, רכ לדרעיה.

*From חמש עשר ששה שאר עד חמש עשר

מברך רוח המזרותذهب.

מכבצל חים מבושר. מתווה אתיה ברתחים רווחים, סמוך
лежים אמה, טהרה ושלום. מתוח אסורי, מתווה ולאנכיה
קרי עזה, מי הקנה דבורה ומי חמידה ליה, קשר
 למעית קטורת ומקורות ישעה.

*From חמש עשר ששה שאר עד חמש עשר

מי קצץ את חמשים, ובר 아이ית חמשים ברתחים.

אתות יברא עותל כלורי, ומתווה אתיה איהו.

*Between חמש עשר ששה שאר עד חמש עשר

_From שמירות אמש, some add.

מפורד כופי

For restricted use only: March-April 2020
Do not sell, copy, or distribute
AMIDAH FOR WEEKDAY MA’ARIV
(with Matriarchs)

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children’s children because of Your loving nature.

_Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:_

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life.
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

_*From Sh’mini Atzeret until Pesah:_

You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

_Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:_

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead.
Praised are You Adonai, Master of life and death.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. **Praised are You Adonai, holy God.

**_Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:_

Praised are You Adonai, holy Sovereign.

*Between Pesah and Sh’mini Atzeret, some add: You cause the dew to fall.*

For restricted use only: March-April 2020

Do not sell, copy, or distribute
At the conclusion of רבא or רב רבי:

אחת חותם לא_given טבת, מְפֹלֵפָה לא GIVEN בְּנֵיה.leh סדנָה וחנה
כּלָּא תֹּרֵכָה, וְהָלָּאָה לַעֲשֹׂת חָכִּים זְרוּהָ. רַבִּיה
יהָ הָאִלְּכָּנָה בֵּן כּוּרֵל לְזָה, בֶּן אָוָּר לְחַוּרָה, בֶּן
יַשָּׁרָאִיל לַעֲפָמָה. בֶּן יַשָּׁרָאִיל לַעֲפָמָה יֵאמֵר מַדְּפָּרָה
אֲבָנָה מִלְּפָּה, זְרוּהָ עַלְּצַנָּה זְרוּהָ עֲבֵדָה לַאָרָאָתָּה
לְשָׁלֹם, יִשָּׁרָאִיל מִלְּפָּה. יִשָּׁרָאִיל מִלְּפָּה יֵאמֵר מַדְּפָּרָה.
ומְרָכָּבָה בְּרִיָּרָה. בְּרִיָּרָה בְּרִיָּרָה יֵאמֵר מַדְּפָּרָה

On other evenings:

אחת חותם לא_given טבת, מְפֹלֵפָה לא GIVEN בְּנֵיה.leh סדנָה וחנה
פֶּנֶתְתָּ לְנַעָרָה. בֶּן אָוָּר הָיָה חותם זֶרָה.

שָׁמְיוֹן אָבֵינָי לְנַעָרָה, תְּכֵרָבָה מְפֹלָה לְנַעָרָה.
תְּכֵרָבָה מְפֹלָה לְנַעָרָה שָׁמְיוֹן אָבֵינָי.
לוֹרָעֵז בְּתַשְׁבּוֹתָה.

שְׁלֹה לְנַעָרָה בְּנֶא שַׁמֶּרֶן, מַהֲל לְנַעָרָה מַהֲל לְנַעָרָה בְּנֶא שַׁמֶּרֶן.
כּוּרֵל מִלְּפָּה יִשָּׁרָאִיל, יִשָּׁרָאִיל מִלְּפָּה מִלְּפָּה.

לְשָׁלֹם.

רָאָה אֶבֶּנֶנָּה, יַרְבּּה רַבָּה, נַעָרָה מְהָרָה לְפָּטָה שָׁמָּה.
כּוּרֵל מִשָּׁרָאִיל, יִשָּׁרָאִיל מִשָּׁרָאִיל.

רָפָאָה יִשָּׁרָאִיל, יִשָּׁרָאִיל יִשָּׁרָאִיל יִשָּׁרָאִיל.
וְהָתָּלֵל רְפָאָה שֶׁלֶּמָּה לְכָלְּבַתָּה.

On behalf of one who is ill:

רְזוּה רַבָּה מְפֹלָה יִשָּׁרָאִיל אָבֵינָי אָבֵינָי שָׁמְיוֹן.
סְדָנָה הוא בֶּן רַבָּה שָׁמְיוֹן בְּנֶא שַׁמֶּרֶן.
רַבָּה עֲבֵדָה לַאָרָאָתָּה, שָׁמְיוֹן לְפָּטָה בְּתַשְׁבּוֹתָה.
כּוּרֵל מִשָּׁרָאִיל.

בְּרִיָּרָה בְּרִיָּרָה בְּרִיָּרָה בְּרִיָּרָה בְּרִיָּרָה.

רָפָאָה לְכָלְּבַתָּה, לְכָלְּבַתָּה לְכָלְּבַתָּה לְכָלְּבַתָּה.
At the conclusion of Shabbat or a Festival:
You graciously bestow mortals with intelligence, teaching us wisdom. You graciously granted us knowledge of Your Torah, teaching us to fulfill the laws You have willed. You set apart the sacred from the profane, even as You separated light from darkness, singled out the people Israel from among the nations, and distingushed Shabbat from all other days. Avinu Malkenu, may the coming days bring us peace. May they be free of sin and cleansed of wrongdoing; may they find us more closely attached to You. Grant us knowledge, wisdom, and discernment. Praised are You Adonai, who graciously grants us intelligence.

On other evenings:
You graciously bestow mortals with intelligence, teaching us wisdom. Grant us knowledge, wisdom, and discernment. Praised are You Adonai, who graciously grants us intelligence.

Bring us back, our Teacher, to Your Torah. Draw us near, our Sovereign, to Your service. Lead us back to You, truly repentant. Praised are You Adonai, who welcomes repentance.

Forgive us, our Guide, for we have sinned. Pardon us, our Ruler, for we have transgressed; for You forgive and pardon. Praised are You Adonai, gracious and forgiving.

Behold our adversity and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

Heal us, Adonai, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant complete healing for all our afflictions,

On behalf of one who is ill:

and may it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, to send complete healing, of body and soul, to ________, along with all others who are stricken, and strength to those who tend to them,

for You are the faithful and merciful God of healing. Praised are You Adonai, Healer of His people Israel.
ברקע של היום אלוהים את השכינה חנאת לארץ-מקים

From December 4th to 3359
(December 5th in a Hebrew year divisible by four)
והם נברכים
על צפייה בחכמה, שבכינו משבטה, ברך שבטי מישראל.

מתקע בשושן זרדה להרנעה, משא יג וספדים גלויים.
וימצאנו כן מקראות בفيديיו הקדומים, ברוח אבא שלוה.

כשניב השממה כרארושות ותניאים בכרותיה, ק nowrap
מוצא גבול возрастת, מפלק עלינו אתיה יוודע לברך בברך
ובתרוממות, וצלカテם במשה. יברך אבא שליה מלך אדום
ערק יפהו.

*Between הנה ויש אמר: יש תמר
ולאלהו אל יתי חקיה, בך תרשים בברך טעון חרב.
או ניקו מנהרה בכרות, ויהיו מונヘルת ישר וginas
ותנערת בברך בברך יבנה. ברוח אבא שליה שבר
אינו ז.xlabel יברך.

על כשדים נעל תסרדיים על גוזלק עמק בית ישראל.
על פלを使う ספדרה. על כל ידך הגקל, תזמור א
ברוחיקה יהוד אליאון. בך ברך דע לבל יכתייה.
בשקר ביבנה. הים גלקן נמלת, אכלון לא ביב
כי בך ביבנה. בך אבא יהוד מעשה ומכית עזריך.
ולאשלים צעך בתרוממה השג_areas. והשכון בתרה
ברך, בך אבא יהוד בברכה בברך טבון עלי. יכנא דוד
מנהיגה הלוחה חבק. ברוח אבא יהוד בטון ורשלים.
Adonai our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness.

\textit{From Pesah to December 3rd:} (December 4th in a Hebrew year divisible by four)

Grant blessing

\textit{From December 4th to Pesah:} (December 5th in a Hebrew year divisible by four)

Grant dew and rain for blessing

upon the earth, satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years. Praised are You Adonai, who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom; raise high the banner to gather our exiles. Gather our dispersed from the ends of the earth. Praised are You Adonai, who gathers the dispersed of the people Israel.

Restore our judges as in days of old; restore our counselors as in former times. Remove sorrow and anguish from our lives. Reign over us, Adonai, You alone, with lovingkindness and mercy; with justice sustain our cause. *Praised are You Adonai, Sovereign who loves justice with compassion.*

\textit{*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: *}

Praised are You Adonai, Sovereign of judgment.

Frustrate the hopes of all those who malign us. Let all evil soon disappear; let all Your enemies soon be destroyed. May You quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time. Praised are You Adonai, who humbles the arrogant.

Let Your tender mercies be stirred for the righteous, the pious, and the leaders of the House of Israel, devoted scholars and faithful proselytes. Be merciful to us of the House of Israel. Reward all who trust in You; cast our lot with those who are faithful to You. May we never come to despair, for our trust is in You. Praised are You Adonai, who sustains the righteous.

Have mercy and return to Jerusalem, Your city. May Your presence dwell there as You have promised. Build it now, in our days and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant. Praised are You Adonai, who builds Jerusalem.
ступил כלים ולה הָאֲלוֹתֵינוּ, כַּכְּלָם עִלָּנֶיה. הִכִּילוּוּ בְּרָכָּה בְּרָכָּה בְּרָכָּה. והָסִי הָאֲלוֹתֵינוּ מעַיִלָן וְמֵהֶלֶכָּם, וַיִּשְׁכַּבֵּשׁ אֶחָד.

והָסִי הָאֲלוֹתֵינוּ מעַיִלָן וְמֵהֶלֶכָּם, וַיִּשְׁכַּבֵּשׁ אֶחָד.

וחיהוּ לְצַנֵּים חֲנוֹר בֶּדֶרֶךְ יְשֵׁרָאֵל עֹמֶק.
Cause the offspring of Your servant David to flourish, and hasten the coming of messianic deliverance. We hope continually for Your redemption. Praised are You Adonai, who assures our redemption.

Hear our voice, Adonai our God. Have compassion upon us, pity us. Accept our prayer with loving favor. You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our Sovereign, for You mercifully heed Your people's supplication. Praised are You Adonai, who listens to prayer.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

On Rosh Ḥodesh and on Hol Ha-mo'ed:
Our God and God of our ancestors, show us Your care and concern. Remember our ancestors; recall Your anointed, descended from David Your servant. Protect Jerusalem, Your holy city, and exalt all Your people, Israel, with life and well-being, contentment and peace on this
Rosh Ḥodesh.
Festival of Sukkot.

Grant us life and blessing, and remember us for good. Recall Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, loving and merciful God.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness never-ending. We have always placed our hope in You.
על מתוסס, על תופך. על תובודה, על תובודה, על תובודה. על תובודה, על תובודה, על תובודה.


 Biem מ חודב איסרה, גישת הפיך, חשבו עליה, חשבו עליה, חשבו עליה, חשבו עליה, חשבו עליה, חשבו עליה, חשבו עליה.

 העף, העוף. ביטוי אחד, ביטוי שני, ביטוי שלישי, ביטוי רביעי, ביטוי חמישי, ביטוי שישי, ביטוי שביעי.

 ביטוי, ביטוי, ביטוי, ביטוי, ביטוי, ביטוי, ביטוי, ביטוי.

 בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלוז, בערבית חלوز.

 Between ב between and and, or, and, or, and, or, or.

 להב נ העלאת החתומים שמח מלבנים חמיד ילעלול ונע.

 For restricted use only: March-April 2020
 Do not sell, copy, or distribute
On Hanukkah:
We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonaean Cohen, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

On Purim:
We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan, the capital of Persia, the wicked Haman rose up against all Jews and plotted their destruction. In a single day, the thirteenth of Adar, the twelfth month of the year, Haman planned to annihilate all Jews, young and old, and to permit the plunder of their property. You, in great mercy, thwarted his designs, frustrated his plot, and visited upon him the evil he planned to bring on others. Haman, together with his sons, was put to death on the gallows he had made for Mordecai.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:
Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.
The silent recitation of the השרון concludes with a personal prayer.

An alternative concluding prayer

On a night other than Saturday night, or when a יומא שבועי falls during the coming week, continue with ספר המידות, page 294.
Grant true and lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the supreme Sovereign of peace. May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace.* Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:
May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

An alternative concluding prayer
May it be Your will Adonai, my God and God of my ancestors, that envy of another not consume me, and that I will cause no one to become envious of me; that I will not become angered this day, and that I will give You no cause for anger. Save me from the evil impulse, and grant me a spirit of submission and humility. O God and Sovereign, make Your name One throughout Your world. Build Your city, establish Your house and complete Your sacred dwelling; gather together our exiles and redeem Your flock, and give Your people cause to rejoice. May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

On a night other than Saturday night or when a Festival falls during the coming week, continue with Kaddish Shalem, page 294.
For restricted use only: March-April 2020
Do not sell, copy, or distribute
HAZI KADDISH

Reader:
May God’s name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God’s wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:
Y'hei sh'mei raba mevarakh l'alam u-l'almei almaya.
May God’s great name be praised throughout all time.

Reader:
Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

We begin our transition from Shabbat to a new week with the following verses: (On Tishah R'Av Psalms 90 and 91 are omitted, and we continue on page 293.)

PSALM 90:17
May Adonai our God show us compassion; may God establish the work of our hands. May God firmly establish the work of our hands.

PSALM 91
Dwelling in the shelter of the Most High, abiding in the shadow of the Almighty, I call Adonai my refuge and fortress, my God in whom I trust. God will save you from the fowler's snare, from deadly pestilence. God will cover you with His wings; in His shelter you will find refuge. Fear not terror by night nor the arrow that flies by day, the pestilence that stalks in darkness, nor the plague that rages at noon. A thousand may fall by your side, ten thousand close at hand, but it will never touch you; God's faithfulness will shield you. You need only look with your eyes to see the recompense of the wicked. You have made Adonai your refuge, the Most High your haven. No evil shall befall you; no plague shall approach your dwelling. God will instruct His angels to guard you in all your paths, to carry you in their hands lest you stumble on a stone. You will step on cubs and cobras, tread safely on lions and serpents. "Since you are devoted to Me I will deliver you; I will protect you because you care for Me. When you call to Me, I will answer. I will be with you in time of trouble; I will rescue you and honor you. I will satisfy you with long life, and lead you to enjoy My salvation."
אלה הכתובות: ידブ תדהות ישריא. רבא זו היא אנא, דהוא קדוש דאש היה_above אברות, מלוא כנףארא. בכבדה.

ימקבלין דיר מכם, ואפרים קדוש, חכמים מ頂きין עבירה ביה שלפי עבירה, קדרש להם ידוע בברכה.

וכלעבל עכלות, יהודא עגאתו מלוא כנףארא, ווי קרא.

יתריניו רוח, גיבורים אוול בוש זオリジナル, בakedirs והוא.

יתריניו ממקומם, וטבליניו רוח, בשמה ברהכל ויי סרי.

ידששביית לכרם, בך קבירה ריהו כאפרים ברית שבכותרת.

ידאם ימקל לעלב ור, יהודא עדיהה קאמו לעלב וילכלמה.

לכלם, לכל מורשת לכל שפה, ויהודא עכלם.

והוא רוחם, יברך עוז לא שיחון, והרבכדף להשתה את.

לא ע發揮 שב טומא, כי אם ער IConfiguration קריא

וכל עוד קריא. עבירה וילכלם, ויתריניו יאית.

תתא עברת, חותם קדבנוה, ראש ושכבות לקדבר.

תלדה, היה שבאת עגאה, קאמו לכל עכלם, יברך.

וידאם עבאות, ואיש אсен בחכה, יהודא וושתה, וכ.setDescription(130,100,980,775)
The following paragraph includes the biblical verses
(tn quotation marks) that are at the heart of the Kaddishah.
The passages in italics are renderings of the interpretive
Aramaic translations of those verses.

You are holy, enthroned upon the praises of the people Israel.
"The angels on high called out one to another: 'Holy, holy, holy
Adonai Tz'va-ot; the grandeur of the world is God's glory.'" They
receive sanction from one another saying, "Adonai Tz'va-ot is holy
in the highest heavens, holy on the earth and holy forever,
throughout all time; the radiance of God's glory fills the whole
world." "Then a wind lifted me up and I heard the sound of a
great rushing behind me saying: 'Praised be Adonai's glory from
His place.'" "Then a wind lifted me up and I heard the sound of a
great rushing behind me, the sound of those who utter praise,
saying: 'Praised be the glory of Adonai from the place of His
presence.'" "Adonai shall reign throughout all time." The
sovereignty of Adonai endures forever, throughout all time.

Adonai our God and God of our ancestors, impress this forever
upon Your people, and direct our hearts toward You: God, being
merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and
again God restrains wrath, refusing to let rage be all-consuming.
You, Adonai, are kind and forgiving, loving to all who call upon
You. Your righteousness is everlasting. Your Torah is truth. You
will be faithful to Jacob and merciful to Abraham, fulfilling the
promise You made to our ancestors. Praised is Adonai, the God of
our deliverance, who sustains us day after day. Adonai Tz'va-ot is
with us; the God of Jacob is our Refuge. Adonai Tz'va-ot, blessed
is the one who trusts in You. Adonai, help us; answer us,
Sovereign, when we call.

Praised is our God who created us for His glory, setting us apart
from those who go astray, giving us His Torah, which is truth, and
planting within us life eternal. May God open our hearts to His
Torah, inspiring us to love and revere Him, wholeheartedly to
serve God. Thus shall we not labor in vain, nor shall our children
suffer confusion. Adonai our God and God of our ancestors, may
we fulfill Your precepts in this world, to be worthy of happiness
and blessing in the messianic era and in the world to come. Thus
I will sing Your praise unceasingly, thus will I exalt You, Adonai
my God, forever. Blessed is the one who trusts in Adonai. Trust
in Adonai forever and ever; Adonai is an unfailing stronghold.
Those who love You trust in You; You never forsake those who
seek You, Adonai. Adonai, through divine righteousness, exalts
the Torah with greatness and glory.
כדיש שלים

חזן:

קרות ליה וקרות שמעו רגא.
בקלאמ יי זכרו,_CARUCHA, בקלוּרִית
סַלּוּכָהּ בָּתיֵנוּ, וְכִנְמוּת
שַׁמֶּן מָרָב, בְּקִומֵר אֶפֶן.

כongregation and חזן:

ויהי שמע רגא מקבר עַלְּלֵךְ וּלְעַלְּךְ יָכִיר.

חזן:

תְּמוּנָה וְתָעְסְקֵה בַּחֲפָרָה וְתַהֲפֵךְ וְתְּחַטַּף וְתְּחָדֵשׁ וְתָהֲנֵל
תְּתוֹלֶל שֵׁם יְהֹウェָה, הבר יוהי עַלְּלֵךְ וְעַל בְּקִומֵר
שָׁמָהּ שֶׁשָּׁמָהּ וְתִשְׁאָר יָכִיר
אָמְרוֹ אֶלָּא, אָמְרוֹ אֶלָּא.

Between and: יי נָשָּׁה אוֹ אֲשֶׁר יִנְשָּׁה.

עלַלְּךְ עַלְּלֵךְ מְכַלֶּרֶנֶכֶךָ, שִׁיחָה, הַתְּמוּנָה יְלוֹדוֹת, וְכִיּוֹלֶלֶךְ, נֵרָאָב
וְיָה יְפַסְּנֵת, אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ.

וַיְהַלַּךְ לְעַלְּלֵךְ וְוַיְהַלַּךְ עַלְּצַרְכֶּךָ, נֵרָאָב
וַיְהַלַּךְ עַלְּלֵךְ וְוַיְהַלַּךְ עַל הַלְּעֹרָאָב
אָמְרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ.

טָשַׁה שָׁלוֹם בְּכָּנְנֵרָה וּטָשַׁה שָׁלוֹם עַלְּעָלָה, עַלְּלֵךְ עַלְּלֵךְ
אָמְרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ.

From the eve of the second day of pesah to pesah,
the pesah is counted, page 55.
On any night other than a Saturday night,
or on any night after pesah, continue with
עלַלְּלֵךְ עַלְּלֵךְ, page 297.
Different portions of the following anthology may be
recited each week, always concluding with the final
passages on page 296.

כְּרָאִישָׁה חַדְּבַכְּרוּ לָעָלִים מְשָׁל הַשָׁמְיָם וַחֲבַשִּׁים הַנְּבָרָה, וַחֲבִרֵיהֶם
וְתֵבָרִיתָם גְּיָמָה וֹשָּׁמָהּ לְאַמְּרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ
לַעֲבֵרוֹ לְשָׁמָהּ וֹשָּׁמָהּ לְאַמְּרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ
לַעֲבֵרוֹ לְשָׁמָהּ וֹשָּׁמָהּ בַּצַּוְּרּוֹ שָׁמָהּ לְאַמְּרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ
לַעֲבֵרוֹ לְשָׁמָהּ וֹשָּׁמָהּ בַּצַּוְּרּוֹ שָׁמָהּ בַּצַּוְּרּוֹ שָׁמָהּ לְאַמְּרוֹ אַמְּרוֹ אַמְּרוֹ...
KADDISH SHALEM

Reader:
May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:
Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.
May God's great name be praised throughout all time.

Reader:
Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

From the eve of the second day of Pesah
To Shavuot, the Omer is counted, page 55.
On a night other than Saturday night, or on Tish'ah B'Av,
Continue with Alienu, page 297.
We now recall blessings given in ancient times,
With the hope that God's blessings will accompany us
In the new week.

Genesis 27:28-29; 28:3-4
These are Isaac's blessings to Jacob: "May God grant you dew from the heavens and rich soil upon the earth, abundance of grain and wine. May nations serve you and peoples bow to you; be a master for your kinsmen and let your mother's sons bow to you. Cursed be those who curse you; blessed be those who bless you. May Almighty God bless you, make you fruitful and numerous, increasing your descendants until you become an assemblage of nations. May God bestow the blessing of Abraham upon you and your descendants, that you may inherit the land where you reside, the land that God gave to Abraham."
GENESIS 49:25-26
This is Jacob’s blessing to his sons: “May the God of your father who helps you, Almighty God who blesses you, grant you blessings of the heavens above, blessings of the deep waters resting below, blessings of breast and womb. May the blessings of your father surpass the blessings of my ancestors, to the utmost bounds of the everlasting hills. May they rest upon the head of Joseph, on the brow of the prince among his brothers.”

DEUTERONOMY 7:13-15
This is the blessing of Moses to the people Israel: “God will love you, bless you, and make you numerous. God will bless the fruit of your body and the fruit of your soil, your grain and wine and oil, the calves of your herds and the lambs of your flocks, in the land that He promised your ancestors to give you. You shall be blessed beyond all other nations; there shall be no impotent male or barren female among you or among your cattle. Adonai will free you from all sickness; God will not bring upon you any of the dreadful diseases of Egypt that you know so well, but will bring them upon all who hate you.”

GENESIS 48:16
This is Jacob’s blessing to Joseph and his sons: “May the angel who has redeemed me from all harm bless these lads. May they carry on my name and the names of my fathers, Abraham and Isaac, and may they grow into a multitude on earth.”

DEUTERONOMY 1:10-11
This is the blessing of Moses to the people Israel: “Adonai your God has increased your number so that today you are as numerous as the stars in the sky. May Adonai, the God of your ancestors, increase your number a thousandfold, and bless you as He has promised.”

DEUTERONOMY 20:3, 6, 5, 4, 6, 12
These are God’s blessings transmitted by Moses to the people Israel: “Blessed shall you be in the city and blessed in the country. Blessed shall you be in your comings and in your goings. Blessed shall be your basket and your kneading bowl. Blessed shall be the fruit of your body, the fruit of your soil, and the fruit of your cattle, the calves of your herds and the lambs of your flocks. May Adonai ordain blessings for you in your granaries and in all your labors, blessing you in the land your God is giving you. May Adonai open for you His bountiful treasury, the heavens, to provide rain for your land at the proper time and to bless you in all your labors, that you will be creditor to many nations and debtor to none.”
נוגה אל יhouetteת, גאמה לא אפקחה, מני עלי מצות היא ויהיה.

やりלי ליש匄עת. עוסקות במדעי בפשע ומפרגם וחתות.

ננקורם בים זוראה: זוהי ליהוה, קרא כשנה, תרניעי

כשנפוג פליזילה, זכיות פי ישביעי שמות. זמר היה יג_tensors.

עשה מתעם און בבל-דריה. צוחק ורמי השבעת צוי.

ינול זקר減少 קורש שראית. זאמר בים זוראה: זוהי אליהוה

הוא יצא ולお�♌וכנות, זו היה צוותא, בן, זכר (שן-יתט).

Conclude here:

מלכים א ד 3:14. דוד, י. ו, שנעות בני עז:'ו, מראות: אי

יוד היה אליהוה עוטה עבש כל ש onCancelled עב עב אבורי אל-עשתה

אוהש השבטים. א בעצם בניקביו שלAccessory: חים פכוב

חיים, פי גוז היה צוי, גוז בך-חרב, פי, משה מדריך

עטרת עבורה חברת יהוה. שאלות על-יתט, מצאת, עב, פדיה

זוהי נקר, היה טפש צדיק, נבעו זורה (זא"י).

שהרי טפשוות. ביאר כי-יהוה, הראלה ברבך, נجين

פמך כי-יהולא, אתשקך מתוכ, לך. אתשקך בנקה פלירה

פברחת בימה. בנה טפשייל חים ספיר לשטרבעה.

זוהי כי-ברך מברך עם-יהוה. בברך ייהו פגי, ז'ואה

בוטב ורמשלים על ימי עמך, וראיה בפנים עבורה, שלום

על ישראל.
And these are words from the prophet Isaiah: “I sweep away your sins like a cloud, your transgressions like mist; return to Me, for I redeem you. Shout in triumph, you heavens, for Adonai has done it. Shout aloud, you depths of the earth; burst into joy, you mountains, you forests with all of your trees, for Adonai has redeemed Jacob and will be glorified through the people Israel. Our Redeemer, Adonai Tz'va-ot by name, is the Holy One of Israel.”

“IIndeed God is my deliverance; I am confident and unafraid. Adonai is my strength, my might, my deliverance. With joy shall you draw water from the wells of deliverance. And on that day you shall say: Praise Adonai, proclaim His name; make God’s deeds known among the nations. Proclaim that God’s name is exalted. Sing to Adonai, for God has triumphed; let this be made known in all the earth. Cry out, sing for joy, dweller in Zion, for the Holy One of Israel is in your midst in majesty. On that day they shall say: This is our God for whose deliverance we were waiting; this is Adonai in whom we trusted. Let us exult and rejoice in God’s deliverance.”

“Come, House of Jacob, let us live by the light of Adonai. Deliverance, wisdom, and devotion will be the triumph of Zion, and reverence for Adonai will be its treasure.”

Conclude here:

May Adonai our God be with us, as He was with our ancestors; may God neither leave us nor forsake us. You, in adhering to Adonai your God, have been sustained to this day. Adonai indeed has comforted Zion, comforted all of her ruins, turning her wilderness into an Eden, her desert into a Garden of Adonai. Joy and gladness shall abide there, thanksgiving and melody. Adonai, through His righteousness, exalts the Torah with greatness and glory.

A Song of Ascent.
Blessed are all who revere Adonai, who follow in God’s ways. You shall enjoy the fruit of your labors; you shall be happy and prosperous. Your wife shall be like a fruitful vine within your house, your children like olive shoots round about your table. This is the blessing of one who revere Adonai. May Adonai bless you from Zion. May you see Jerusalem prosper all the days of your life. May you live to see children’s children. May there be peace for the people Israel.
In some congregations, Psalm 27 is recited, page 80.
ALEINU

We rise to our duty to praise the Master of all, to acclaim the Creator. God made our lot unlike that of other people, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the Supreme Sovereign, the Holy One, exalted, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth; whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. This is our God; there is no other. In truth, God alone is our Ruler, as is written in the Torah: “Know this day and take it to heart that Adonai is God in heaven above and on earth below; there is no other.”

Aleinu l’shabe-ah la’adan hakol, la-tet g’dulah l’yotzer b’reshit,
she-lo asanu k’goyei ha-aratzot
v’lo samanu k’mishp’hot ha-adamah,
she-lo sahn yelkeinu kahem, v’goralenu k’khol hamonam.
Va-anahnu kor’im u-mishtahavim u-modim
li’nei melekh malkei ha-m’lakhim, Ha-kadosh Barukh Hu.

And so we hope in You, Adonai our God, soon to see Your splendor: That You will sweep idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, and that You will perfect the world by Your sovereignty so that all humanity will invoke Your name, and all the earth’s wicked will return to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Adonai, may all bow in worship. May they give honor to Your glory; may everyone accept Your dominion. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: “Adonai reigns for ever and ever.” Such is the prophetic assurance: “Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth. On that day Adonai shall be One and His name One.”

V’ne-emar, v’haya Adonai l’melakh al kol ha-aretz,
ba-yom ha-hu yih’ye Adonai ehad u-sh’mo ehad.

From Rosh Hodesh Elul through Hoshana Rabbah
(in some congregations, through Yom Kippur),
Psalm 27 is recited, page 80.
We recall with affection those who no longer walk this earth. We are grateful to God for the gift of their lives, for their companionship, and for the cherished memories that endure. In tribute to our loved ones, we invite those who are in mourning or observing Yahrzeit to join in reciting the Kaddish.

**Mourners and those observing Yahrzeit:**

טנה אל ונטפלת שמלה רבד. ביטלה ביר בראה, עונתה,

ﯩﯩﯩﯩﯩﯩインドלפיה פלناقחה wang unukou גבעיה לילפת.

โบعوا, ביטלה בונך פרה. אמרוقام.

**Congregation and mourners:**

יהוה שמך רבד ונקבר ל更能 ולכלמה עולמה.

**Mourners:**

AdapterManager ושתם לה Trash 운ורוס וניהらせ והנה

AdapterManager ושתם קדישא. בורח והוא ל更能

מק יכל-ברכתא שישתה ושתבהא וניהלמה זאצנר

ботלמה, אמרוقام.

*Between גרש ושתנה and שטנה:

לכלמה ל更能 מק-ברכתא שישתה,

יקהל שמך רבד ומק שמך והים ענוה עדכל-שראה,

אמרוقام.

שתנה שולום ברמתויה ומק-שתנה שולום ענוה עדכל-

כל-שראה. אמרוقام.
MOURNER'S KADDISH

May God comfort all who mourn, and sustain them in their sorrow. In testimony to the faith that links our generations one to another, those who mourn and those observing Yahrzeit now stand to sanctify God's name with the words of the Kaddish.

Mourners and those observing Yahrzeit:
Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba, b'alma di v'ra, kir'utei, v'yamlikh malkhutei b'hayeikhon u-v'yomeikhon u-v'hayei d'khol beit Yisra-el, ba-agala u-vi-z'man kariv, v'imru amen.

Congregation and mourners:
Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

Mourners:
Yitbarakh v'yishtaba'h v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha, b'rikh hu *l'ela min kol birkhata v'shirata, tushb'hatata v'nehamata da'amiran b'alma, v'imru amen.
*Between Rosh Hashanah and Yam Kippur:
l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata,

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'ha'am aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romov, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

An English translation of the Mourners' Kaddish may be found on page 82.
The hadlalah is recited at the conclusion of the third or fourth section of the service. (The candles, page 307, are lit before the hadlalah in the synagogue, but after the havdalah at home.)

Some congregations begin with the havdalah for wine when the hadlalah is recited in the synagogue. After saying the havdalah for wine and the final paragraph,

All recite together, then the leader repeats:

לֹאֵדִים חַרְתָּה אֲוֹרָהּ שֶׁפֹּקַּהּ רוּחַ. וַנִּסְתַּהֵל לָהּ.

כָּלַשׁ שֵׁשֶּׁהָ צֶאֶה וְבָשְׁם יְהוָה אָכֵּרָא.

Raise the cup of wine and recite:

שָׁבַרְתָּ נַחֲלָה וְבָאֲבֹתָהּ:

ברוך אֲתֵה יְהוָה אֲבֹתֵינוּ מַלֵּךְ יְהוָה יִרָאֵה, בָּרוּךְ פָּרוּ חַגּוֹ.

Put down the wine without drinking.

Hold the spicebox and recite:

ברוך אֲתֵה יְהוָה אֲבֹתֵינוּ מַלֵּךְ יְהוָה יִרָאֵה, בָּרוּךְ פָּרוּ חַגּוֹ.

Inhale the spices.

Extend your hands toward the Havdalah candle:

ברוך אֲתֵה יְהוָה אֲבֹתֵינוּ מַלֵּךְ יְהוָה, בָּרוּךְ מַעֲזֹרֵךְ לָנוּ.

Raise the cup of wine once more:

ברוך אֲתֵה יְהוָה אֲבֹתֵינוּ מַלֵּךְ יְהוָה, בָּרוּךְ פָּרוּ חַגּוֹ;

לֹא חַלֶּה, בְּפִיךָ אָרֵי לָשׁוֹךְ. בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעָפָרָם, בְּנֵי יְיָ חָוֶם קְשִׁיטָה שָׁמִית שֶׁפֹּקַּהּ רוּחַ. בָּרוּךְ אֲתֵה יְהוָה מַעֲזֹרֵךְ.

Drink some wine, then extinguish the flame of the candle in the remaining wine.
HAVDALAH

Recite at the conclusion of Shabbat or a Festival.
(Hanukkah candles, page 307, are lit before Havdalah in the synagogue, but after Havdalah at home.)

After a Festival, recite only the brakhah for wine
and the final paragraph.

Behold, God is my deliverance; I am confident and unafraid.
Adonai is my strength, my might, my deliverance.
With joy shall you draw water from the wells of deliverance.
Deliverance is Adonai's; may You bless Your people.
Adonai Tz'va-ot is with us; the God of Jacob is our fortress.
Adonai Tz'va-ot, blessed the one who trusts in You.
Help us, Adonai; answer us, O Sovereign, when we call.

All recite together, then the leader repeats:
La-y'hudim hay'tah orah v'sim'ah v'sason vikar. Ken tih'yeh lanu.
Grant us the blessings of light, gladness, joy, and honor,
which the miracle of deliverance brought to our ancestors.

I lift the cup of deliverance and call upon Adonai.

Brakhah over wine:
Praised are You Adonai our God, who rules the universe,
creating the fruit of the vine.

Brakhah over spices:
Praised are you Adonai our God, who rules the universe,
creating fragrant spices.

Brakhah over the flame of the Havdalah candle:
Praised are You Adonai our God, who rules the universe,
creating the lights of fire.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe,
endowing all creation with distinctive qualities, distinguishing
between the sacred and the secular, between light and darkness,
between the people Israel and others, between the
seventh day and the six working days of the week. Praised are
You Adonai, who differentiates the sacred from the secular.

HAVDALAH — “Differentiation” — is a ritual that marks the end
of Shabbat ceremoniously, as it began, with lights and wine.
Spices are added, to revive our spirits as our Shabbat joy
departs. The introductory paragraph includes verses from Isaiah,
Psalms, and Esther.
אלוהים המבואר
אלהים保护区. אלהים保护区.
אלוהים, אלהים.
אלוהים保护区.
כמות היא מבארת אלהים,
עם מציאות כל זך, עם מציאות כל זך.

גאון פון אברדה
גאון פון אברדה. פון אברד, מושך זך וצקבר, בדרכו רוח פון אברדה
ישראל אזן ויוו树林. יזרע עלבער, יזרע עלבער שבח וית
쥐ים. די געת צה' אזן גבעת קומץ,zug וניתן זך
עם לעבר,.lineTo און ברך,�� נושר און ברך,��
וזה זך הוד, צי נושר פרנסה,און הדלדה,און זך
אלא זך מתון עדנות כל מחיית מעמק,אמך אתן פון אברדה.
HAVDALAH

Ha-mavdil ben kodesh l’ḥol,
ahotoseinu hu yimḥol
zar’enu v’khaspenu (u-shlomenu) yarbeh kha-ḥol
v’kha-kokhvim ba-lailah.

Yom panah k’zel tomer,
ekra la-el alai gomer,
amar shomer ata boker v’gam lailah.
Ha-mavdil . . .

Tzid-kat-kha k’har tavor,
aḥyata-ai avor ta’avor,
k’yom etmol ki ya’avor v’ashmurah va-lailah.
Ha-mavdil . . .

May the One who separates sacred and profane
forgive our sins from on high.
Our families and our means (and our peace)
may God increase
like grains of sand,
like stars up in the sky.

Greetings are exchanged:
Shavua tov! A gutte vokh!
May you have a good week!

ELIYAHU HA-NAVI

Eliyahu Ha-navi, Eliyahu Ha-tishbi,
Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu Ha-gil’adi.
Bim’hera v’yameinu yavo eleinu
im mashi-ah ben David,
im mashi-ah ben David.

Elijah the prophet, Elijah the Tishbite, from Gilead.
May you come speedily, in our time,
bringing the Messiah, descended from David.

A YIDDISH PRAYER

God of Abraham, of Isaac and of Jacob, protect Your people Israel
in their need, as the holy, beloved Sabbath takes its leave. May the
good week come to us with health and life, good fortune and
blessing, prosperity and dignity, graciousness and lovingkindness,
sustenance and success, with all good blessings and with
forgiveness of sin. Amen.